



慢慢京都

生活·讀書·新知 三联书店

京都四季 +

十条私房路线 +

二十家个性浪漫老店 +

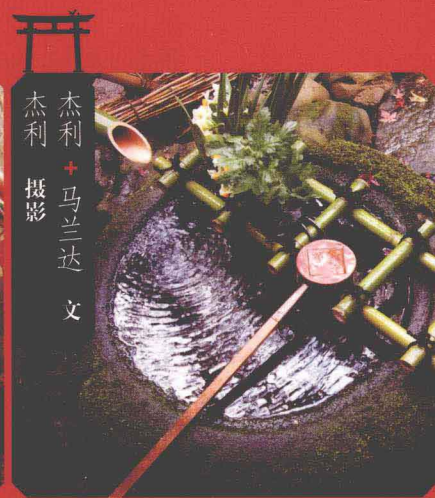
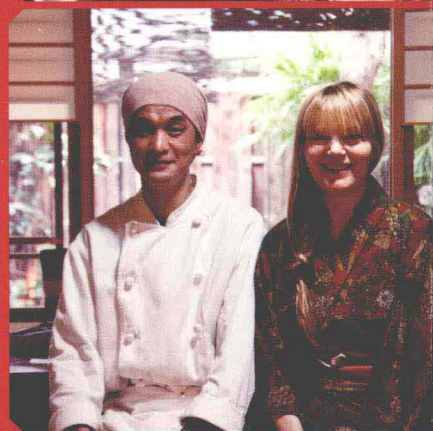
三十家京都美食

走在京都，爱上小铺；

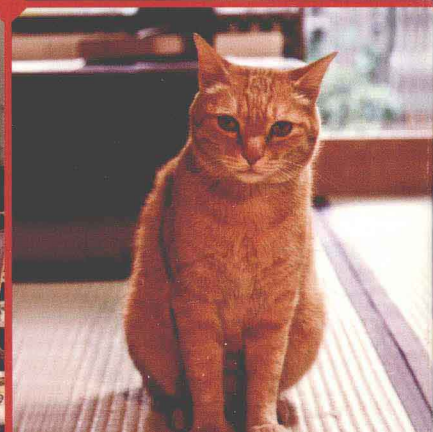
那些京都职人，

只把简单的事

做到最好……



杰利 + 马兰达 文
杰利 摄影



慢慢京都

杰利 + 马兰达 文
杰利 摄影

生活·讀書·新知 三联书店

目录



作者序
杰利 & 马兰达

6

漫游京都

[坐看·京都]

38

[夜游·京都]

46

[电车·京都]

51



四季京都

[秋枫]

12



[冬雪]

14

[春樱]

22



[夏绿]

24



[市集·京都]

53

[龙马·京都]

56

[泡汤·京都]

58



京都主题小铺

艺·设计



【惠文社一乘寺店】
书店

62



【SOU-SOU】

服饰

70

【SEDIA】

二手工艺品

92

【Platz】

坐垫

76

【吉靴房】

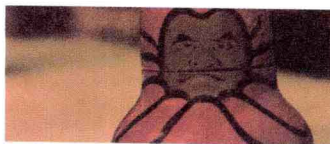
手工鞋

94

【一泽帆布】

帆布包

80



【婆佐罗】

漆器古董

100

【天空庵】

时尚小物

84

【辻和金网】

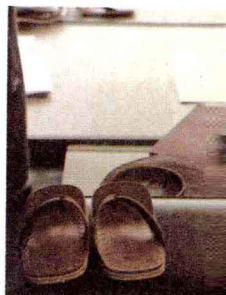
厨房器具

106

【Shin-Bi】

设计小物

88





Café

[六曜社]

112

[茂庵]

118

[SAGANO-YU]

124

[柴洋]

130



[筑地]

134



音乐·空间

[YAMATOYA]

138

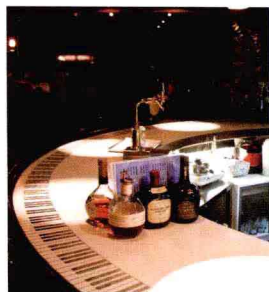


[Café Independants]

146

[Blue Note]

152



风味美食

[Kyoto 生 Chocolate]

生巧克力

158



[dorato 蜂蜜专门店]

蜂蜜

164



[大极殿]

和果子

168

[加茂みたらし茶屋]

烤麻糬丸子

172



[堀野纪念馆]

清酒

176

风味美食



[鸣海饼本店]
赤饭

184

[茶寮玉园]
冰品

188

[鲭鱼寿司]
寿司

190

[志ば久]
京野菜

196



[禅]
涮涮锅

200



[江戸川]
鳗鱼饭

206



[鸟岩楼]
親子饭

208

[豆生庵]
京豆腐

216

[才]
居酒屋

220



[井川丸]
居酒屋

222



[Kitchen Papa]
洋食

226

[咖喱]
咖喱

228



[拉面]
拉面

232

[章鱼丸子烧]
丸子烧

236

[中村屋・长崎屋]
可乐饼

240





坚持自己的梦想与热情

“或许，是最后一次写京都的故事了！”抱着这样的心情完成了这本书。

生平的第一本书《京都岔路》在 2008 年出版了，意外地获得许多反响，也让我的人生变得不太一样，但总觉得京都还有好多说不完的故事跟回忆。第二本书的诞生，与其说为了满足对京都的爱恋，不如说是对于丸子、丸子屋里所有朋友，还有这五年来京都旅程的再次回顾与纪念。

五年来京都给了马兰达跟我太多的惊喜、回忆与依依不舍。拥有千年繁华的京都，不管是丰富人文、悠远历史还是令人震慑的四季美景，即使有许多书籍记录过，还是想让大家看看，其实京都有太多让人深深感动的地方。

这该是一本京都当地风情、节庆与浓浓人情味交织而成的旅游故事书。

不管是枫叶、樱花，飘着雪的冬季，还是紫阳花与菖蒲花盛开的夏季，京都千变万化的四季风情和节庆随时可以让人造访。而交杂了不同店家与京都好友发生的故事，其实是自己最感兴趣、最想传达的；不管是制作巧克力、手工鞋、厨房器具的达人，专心料理各种美食的师傅，还是传了好几代的店长，似乎都在传达对人生、工作的信念与执著。能坚持自己的梦想与热情，让人开心，是多么棒的人生啊！而我 38 岁之后的人生，也随着京都的“岔路”奇遇，准备鼓起勇气，展开新的旅程了！

“不管几岁，都要像京都职人一样，追求自己的人生跟梦想啊！”

这本书的完成，除了要感谢丸子、广辉、福泽、真理子、Taka、亚希子这些一直把我当老朋友对待的日本友人外，当然还要感谢辛苦牺牲睡眠与休假的马兰达与一直支持我的父母。一定要提的还有这十几年来在网络、博客、微博里，通过各种方式一直给我打气的网友、博友、版友、噗友、Facebook 的朋友们。谢谢所有曾支持过杰利的朋友们。

永远永远地谢谢你们！

Jerry 杰利



日本友人丸子与莲



意外的惊喜 意外的礼物

第二本京都旅游书该怎么写？这些年来，一次又一次地去了京都，累积了太多对这个城市与人的感谢与感动，跟第一次初生之犊的勇气相比，反而不知该从何着手。

后来，杰利说，就以店与人的角度写吧，读者好像也比较喜欢。

“这样有点媚俗吧？”

杰利：“媚不媚俗看你怎么写。”

我想，如果是媚俗，这次我期望自己能做到“诚恳的媚俗”，希望这些人与店的故事能传达一丁点儿我在京都得到的照顾与感受及我对这个城市热爱的万分之一。如果可以，让更多人也有机会体会这种感觉。

旅行，对一只不断在笼子里绕着圈圈跑的老鼠来说，就像忽然间被放到大草原，开阔的四周使感官顿时放大数倍，一点点小事都能特别有感觉。

昨晚，翻到村上春树《挪威的森林》里围着烤炉吃东西的段落，想起在丸子屋的冬天，电暖炉不但可以取暖，还能烤鱿鱼、热清酒的画面。在四季如春的台湾成长的我，也只有在京都可以有这样的经验，大伙儿围在一起天南地北聊天的景象，迄今仍能感受那心头的暖意。也许，正是因为旅行气氛的催化，总觉得京都什么东西都很好吃。

上一本书《京都岔路》中已提过我与这一生最重要的朋友之一，也是牵起我与京都缘分的主角——丸子认识的过程，其实只是因为第一次去京都时找不到民宿，写信碰运气给没有英文网站的民宿询问；意外与勇气结合的结果。想不到，一个不会日文的我，跟一个用日英翻译机回信的丸子，见面后一拍即合，两个人可以用“笔聊”（写日文汉字）到天亮。

而且，从京都回台后，收到丸子寄来的 Mister Donuts 波堤狮闹钟，与住在丸子屋的真理子、贵子、亚希子手绘密密麻麻的卡片，拿着大大的日文包裹，当时的我着实愣了好几分钟，心里面充满问号：“他们真的天天去吃甜甜圈？”只为了我的一句玩笑话，说想要搜集当时 Mister Donuts 的集点赠品，这些认识我没几天的人，竟然为我这样做！

由于丸子屋友人的真诚情谊，我与杰利的京都故事就此开展。

Maranda



丸子与其他好友们





四季京都

想到京都，脑海中浮现的不是漫天飞舞的樱花，
就是满山遍野的红叶景象。

京都给人的这两种形象如此鲜明，
那其他的季节呢？

“其实，还有好多说不完的故事……”



[秋楓] きょうと





[冬雪]きょうと



「京都跨年」

整夜不睡的欢乐跨年参拜行

杰利

如果要说起马兰达跟我这几年来在京都的许多美好回忆，那一切真要从京都的过年开始说起。如果不是五年前的某一天，马兰达突然吵着要去京都跨年的话，马兰达就不会认识丸子，不会认识一票京都朋友，也就不会有这么有趣的京都故事，当然也就不会接连出了两本京都书籍。所以追本溯源，一切的起头，都要从京都跨年的不睡觉参拜行说起。

很多人不知道，马兰达头一次去京都都是狠心抛下杰利自己去“爽”的，对于独自苦命在台湾奋斗拼经济的杰利，其实一直等到2008年年底，才得偿所愿地到京都跨年去。虽然如此，跨年的开始还是一切完美，如同往常一样，迎接我们的是死命都要搞笑的丸子、乖顺的“莲”（丸子的拉不拉多忠狗），还有满屋子的日本老友，在“干杯”、“干杯”的嬉闹欢笑声中，展开2008年到2009年的跨年盛会。

相对于台北农历年时的冷清，京都的跨年是浓得化不开的年味。就丸子的说法，京都跨年是从一碗荞麦面开始的，据说有除晦气、祝福长寿的意思；因此接近午夜的时候，丸子贴心地为在场每个人准备了热腾腾的荞麦面，加上炸得酥脆脆的天妇罗，每个人立即稀里呼噜



きょうと
漫遊
京都



地埋头大吃。用这样温暖又好吃的荞麦面迎接我们，尤其是在不到5℃的京都冬季里，心头顿时暖了起来，一路热到脚趾头了啊！

对日本人而言，除夕夜最重要的就是到庙里参拜祈福了。所以京都的除夕夜可说是一年中最高兴的一晚，八坂神社、平安神宫、北野天满宫等都是京都受欢迎、人气很高的神社，每年都是挤到寸步难行的地步，连公车也得特别加开夜间参拜公车，方便祈福人潮。

相较于平常习惯早早休息的京都人，除夕的京都根本就是个热闹不打烊的不夜城嘛！

吃完荞麦面，不知是不是精神太好，丸子屋的房客们一行十多人，兴致勃勃地决定用“步行”的方式走去北野天满宫祈福。虽然已经过了晚上12点，象征去除人108种烦恼的108响钟声已经敲过，午夜走在京都马路上，依旧到处都看得到人潮。除了台湾跟日本，旅行过世界许多城市，很少有一个地方能够在夜晚大摇大摆地安心散步，这就是在京都跨年的好处。而且，跨年的夜里跟着一大群朋友漫步在大街上，让人觉得既安静又幸福。不过，在只有3~5℃的冬天夜里走太久，可不是件太舒服的事，尤其是我比马兰达还怕冷，所以走不到15分钟，丸子、马兰达跟我还是决定乖乖换搭计程车了。

“哇！真是人山人海啊！”在北野天满宫迎接我们的，是黑压压的汹涌人潮，过年就是要这样才有意思嘛！

除了人潮，还有灯火通明的摊贩，组成难得的“京都夜市”。从鲷鱼烧、丸子烧、甜不辣、煮牛肉、烤鱿鱼、烤肉串，还有热乎乎的煮甜清酒，